

GE_GERICHTE ATAS/558/2006 vom 7. Juni 2006

GE Cour de justice, 2006-06-07, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_558_2006

FR: GE_GERICHTE ATAS/558/2006 du 7 juin 2006

IT: GE_GERICHTE ATAS/558/2006 del 7 giugno 2006

Erwägungen

E. 008

0/0 " D 044/! : &(+ (% + 9
" % * < % % * (" "
" B " 9 # (% % + # " (" % " * " ! # " " "
" & % & " " = /331 " B # " /2 =
" /3318 " " ! % & % (% : :
% # * B " H + 9 " % + # " % <
%) /331! # " * & " % & " % + " * "(# :
8

560250446 'C5/7' 028 /> % (& D 044/! + ((#
% B # (% % + # " (" % " * " H # %
% (" " "
" " % % 9 = < & " " B
" " % 03 # " & D 24 * & D /333! " " " (# " :
" " & (% % /4 % (& D 044/! " " # (" " " C2 % &
" (=) % /2 : 8! " " 1+062 : 8

" " ! " = " D " & # " % + 9 # " " %
" # # (/331 " /3338 " 0 > 8 " 06 = * "
0440! # # (H +
(B = < & " " * " " #
" (" % " * " H 64 @ % / = * " 01 : (* "
/331! H /44 @ % /2 & " 6 & /331 " H 64 @ % C &
/0 = " /331 % " B * (" " "
% " " H = " 8 # ! %
B (B + % * " & # " * 9
" " " * " (D " % + ; " % " * " * 9 ("
(# % " " + # " (" % " * " " B + H " :
! * " D % . : : & # " D # " + 9 "
/336 " B % + " " " " "
* % ((H + - % # /336 " "
! % & % (H + (% " % B "
" " " % & # " (" " * " (H "
' & ; & # " L " H % & # ? (" % " % % 9 # "
" " B " & " " % . : : % + : : " ! & < ("
" ' # " (" % " * " 8 " 068 " 0 > * " 0440! + ("
& " H " % & " % & % (8 " " ! "
9 # B (B (# * " < & " (" " 9 % + "

* "(% " * B+ (" " &D(&% !B :
 * " " * (% + " # B D
 + : " " !B : (" " * % #
) . % " * " B+ ") *
 "< & " " * (H % & % 8 0C8
 % 0 > & 0440! : &(+
(B+ % & " " B & % *
 "(# " % < =) % & " " % <
 (! " % / 2 : 8 # (B+ + " * %
 " # # + ; " % " * % / 333 % +
 " % * % " 8 " & %
 H % & " " # % # " "
 "(. % / : (* / 0 = " / 331 % (% "
 % " " # A H = 8 078 07 =
 0440! (" D % (& # " : " " % + &
 " " " % # " " % / 2 + 2C0 : 8 " % #
 & % C + C10 : 8 64 % / : (* / 331 24 * 0444
 B % / 6 : 8 04 % / & 2 / % (& D 0444! " &
 " " " : * % + (% C + 601 : 8 248
 + : &(B ! % & K % " 9 #
 " " + (" " # (# (! * " % +
 % & " (= ') (" " & " ! & H % / 4 :
 8 # = %) & * " 74 (* ! H *
 %) / & 04448 018 % / 0 =
 " 0440! + (" "(% (& # " %
 % & K : " % * %
 % & " (=) # # " (% " *
 % + (/ 333 % " & " " + (* " H 7 + 1C4 : 8 " "
 K + * " # "

560250446 ' 75/7 ' % & (+ # " (") % " *
 % C & 24 = 8 " &(B +
 % " + * " # ((" " % * # B + ? *
 " < " # # & & % * " "
 % + B 9 # B " B + *
 " # % ' & % (# & " % # & % + "
 * 8 " ! " B " % % + ("
 " 9 D 8 " ! (& (% " "
 ; " H 6 @ # + (/ 331 " / 333 B # (" &
 " " % > + 610 : 8 068 : ! % & * A %
 ! / 4 = " 0440! & " " % C + 601 : 8 248 038
 % (% % / 1 = " 0440! : &(% (&
 & # " B : % # % < + #
 "(% " * " * / 3338 " (< % !
 * (B + # " (") % " * % / &
 24 = / 331 + (" " # " " (# " : " &(
 % " # (* " + (B " + (/
 / 3378 " ! : (% * % " (; "

%("B D :(% (% !%
;" + * " # : " & " % + " (; " H # ? ") 2 /
J " / 333 " B + M 9 "
" # % D (< % + ' & % #
% " (; " % " % 8 248 / C J " 0440! & % "
% + (: & (# " " % (/ 1 =
" 04408 * & " ! % + #
"! % 7 + 33 / : 8 # % " 9 C / = % + # " (")
% " * * / 333! # " (; " H 6 @ %)
2 / " D / 333! % + " # " ! % + " (; " & " H 6 @
& " " B * " % (= H " (*
(8 " B + * " #
% + ' " % * # " % / 333 *
" # # % # " " (% & K % (%
% + * " # " D " % # & " + " "
% " % + # (" L (!
" % & " % # B
" (" # : " & " " %
" (" % " " # : ' 8
! " & (B & # " & " % " ! * D
: % B * " & # % + (* %
% % (% # + ; " % * % D : (%
% ! = " : " + " % + " (; " & " 8 2 /
24 " D 0440! & % " : & B
+ (" " % ((7 " J " 04408 208
07 & 0442! ? " " (B + ## " " (" # " (%
% () % + ' (!
% & % (& % " (" + *
" & % " (# " & ! # " * & " # * #
% + ## " " ! " + * " # ("
 (* 8 228 07 * 044 > ! & % " :
& (B (" * " " (D (:
% + * " " B % (% + # " ("
* % (" " % # (. 8
 560250446 ' 15 / 7 ' 2 > 8 / C J " 044 > ! & % " "
& H " : " % + . (" % " (% / 7 & 044 >
" " & & " B . () (# !
\$ % & " # (" B : " % % (: " *
" (# % (8
" " ! " = " # " % + (# ! % " (% / 0
J " 044 > ! % " & % " % # ("
% % % < * 8 268 % ("
 ## " " % 7 : (* 0446! " = " (+ ## " "
8 " " (B " & # " & " " (" % " "
% (" B + " " & # (& " B
D : (% (% * " % (% + " ' #

#" %+8 = "(B % " # #"
"

560250446 '35/7' +(" " &" "%
" " + * " # " H ;" " : (# (: B '
&" " H + (8 218 (# B % 04 =
0446! " " # " (" % 8
((B + (* " " = " " * D
" (") % " ' * & " " = /331!
& B + * " : # " : " & (%
" /337 " B ! * " (" " % " (! " " " (" "
" 9 D 8 " & (B % (" % 9 & #
% % (" # " " 0446! B #
(% + & # B " " & # (& " " ! (" "
" % (& (" " = " : " " + " % + " (; " (< 98 238 + "
& (% # B (/6 = " " 04468 " >48 /1 =
" 0446! D " & " " " H " "
" ! # " < % (" H = < 8

560250446 '45/7' *) /8 < * M <
" = % " E F (" & % : (" " " (! %) /
J " 0442! D " %
! & # (% 6 = < ! % " # (% " " * #' ("
% " ! 6 ## (" " / C = < " E " 8 / " 8
" 6C " F8 - " H M " % M ("
% / C = < ! # D : ((07 = * " 044 > E O / 24 / 4CF! % < *
% # " (! / 2 : (* ! ! % # " " " < " #
& " " " D " %
% " (" " H " = < " " ! ! !
% M " " % M (" %
* 9 = < 8 08 : (& " " H +
" 8 6C 8 / " 8 8 > ! D "
% " , " "
B % " " " # (* H M " 6C % : (("
" < ((% % " % " "
% C " D 0444 E F B " " " * H
: ((M & % % / 1 & / 33 > E
\$ F8 - & # (" # " = < % % M #) " "
(" D 8 28 " " " (* < / = *
0442 " , " & % : " % & D % # " "
(< % % & % % 8 -
& " (! # " % * B % " + ## B %
";" " . (H &) % # # B
) < ## D " * < & & " K
: " " = % B & " % (" & " " # % " E
O / 24 024 " % 8 / 8 ! 226 " % 8 / 80 ! / 03 >
% 8 / 80 ! / 07 > C7 " % 8 / ! / 0C / 2C " % 8 > D " ((

"&") % (&# "% # " " % #
/3318 78 F \$ + \$ " !
(* % + "8 // \$ ' ##
D + #) !% % # " # * "9
(+ D < " % + ' " % H
' & % * % + % + ! <
) & " # " (% " * 8 : " !% (<
& (< ! " " + " # (* % + * " %
: E : 8 O # D (% 0 = 044 / Q / 03544 !
% 8 > " (: (" (F8 18 DF : & (& " H = #
% " ' % + &# % \$! & ' "
" # & " * D + &# % \$ E
O / 07 / 6 > % 8 > DF ! + D % % # "
(< ! ' & % # * " # (* !%
" " " ") < & " !% # # " % + %
& ") % + D < " % + ' % +
8 % ! " # " "
(H : ' # " " = B + = K
A * " * D " % : & ! # " " B +
" D & " 9 < % + (B +
: + H " &# 8 " : ! B + (*
D < " % + ! " # " !
) < < ((! ; " ## B (" * " ##
, " 9 D 8 # " ! " % B + " #
&# " D H : " (< < % + ' "
(% " # " , % " E \$
/ 334 R Q 103 # 8 > F8 " " B + " " " . (< % + ##
B + & % ! " ' & %
" " " : " % : & 9 # # < ((
9 ! " & & " " " "

560250446 ' / 05 / 7 ' ! (< " " * " (% & " "
" * ! B &# B # " # " % + (<
" (% " " & " " % # # # " " (E # 8 98
O / 03 62 % 8 / 8 / P / 07 / 6 > % 8 > " DF8
F (< & % + : " " * % +
% & " (=) ! \$ E " 8 C7 F + # ##
" (% < % . < & " # " ## " H (< & " " B
(" " * < % " &# % \$ E : 8 O / 0C > 36
% 8 0 D " (: (F8 = # % %
" % # & " * D + &# %
* % " % + " " # B " " D % (&
L &# " " ' : (# " ## " H + % " #
9 & (% ' % # " "
L % # " " " % : E O / 07 > 2
% 8 0 % " (: (" P \$ < % " : (%
" " (* % + & % % C
* & D / 33 / ! O O / 330 / 70 F8 ! # D " (% (9

